

75 (1971) Nr. 2

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1996 Nr. 347

A. TITEL

Protocol tot wijziging van het Verdrag tot het brengen van eenheid in enige bepalingen inzake het internationale luchtvervoer, ondertekend te Warschau op 12 oktober 1929, zoals gewijzigd bij het Protocol van 's-Gravenhage van 28 september 1955; Guatemala, 8 maart 1971

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1982, 78.

Het Protocol is voorts nog in overeenstemming met artikel XVIII ondertekend voor:

Togo	19 juli 1985
Griekenland	11 januari 1989
Cyprus	30 november 1992

Bij proces-verbaal van correctie van 31 mei 1983 heeft de depositaris van het Protocol correcties in de Franse tekst aangebracht. De Franse tekst zoals gepubliceerd in *Trb.* 1982, 78 dient derhalve als volgt te worden gewijzigd:

- blz. 2, artikel II, eerste regel van lid 3 van de nieuwe tekst van artikel 3: „de l’alinéa précédent” vervangen door: „des alinéas précédents”;
- blz. 4, artikel III, eerste regel van lid 3 van de nieuwe tekst van artikel 4: „de l’alinéa précédent” vervangen door: „des alinéas précédents”.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1982, 78.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 17 augustus 1982 (Kamerstukken II 1981/82, 17 526 (R 1214), nr. 1) is het Protocol in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Justitie J. DE RUITER, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK, de Minister van Verkeer en Waterstaat H. J. ZEEVALKING en de Minister van Financiën A. P. J. M. M. VAN DER STEE.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 27 september 1982.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1982, 78.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XIX, derde lid, van het Protocol een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie:

het Koninkrijk der Nederlanden	7 januari 1983
(voor het gehele Koninkrijk)	
Italië	26 maart 1985
Togo	24 april 1987
Griekenland	11 januari 1989
Cyprus	30 november 1992

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1982, 78¹⁾.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van toetreding nedergelegd bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie:

de Dominicaanse Republiek	30 januari 1987
Niger	17 juni 1988

¹⁾ De mededeling dat de toetredingen genoemd in dit Tractatenblad zijn gedaan „in overeenstemming met artikel XXI, derde lid, van het Protocol”, is niet correct.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1982, 78.

Het onderhavige Protocol is nog niet in werking getreden.

J. GEGEVENS

Voor het op 12 oktober 1929 te Warschau tot stand gekomen Verdrag tot het brengen van eenheid in enige bepalingen inzake het internationale luchtvervoer zie ook *Trb.* 1996, 344.

Voor een volledig overzicht van de akten tot wijziging of aanvulling van het hierboven genoemde Verdrag van 1929 zie rubriek J van *Trb.* 1996, 344.

Voor het op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 32.

Uitgegeven de *negentiende* december 1996.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO